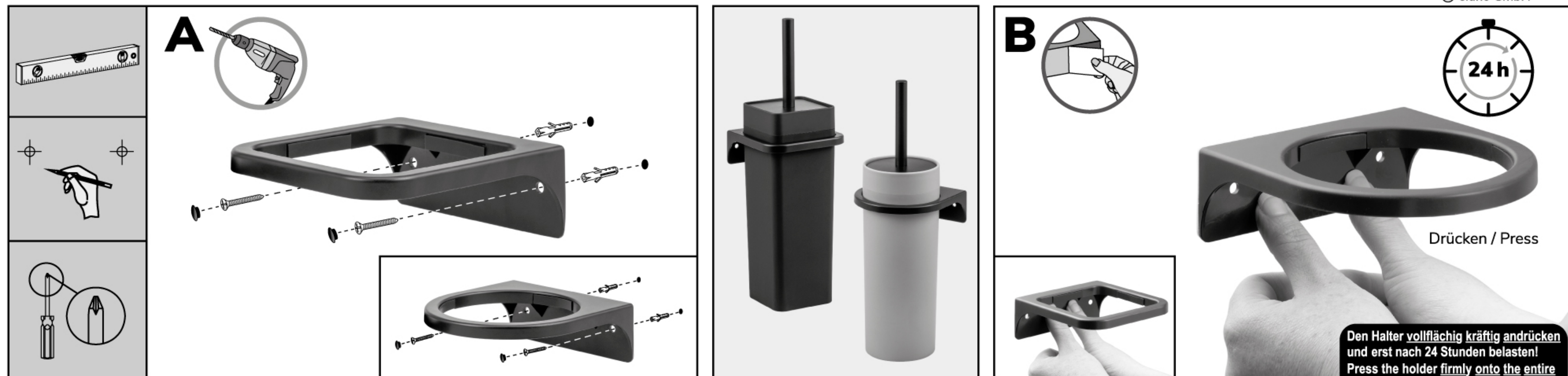




DE

A MONTAGE MIT SCHRAUBEN

Warnhinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

B MONTAGE MIT KLEBEPAD

Einsetzbar nur für tragfähige, glatte und leicht raue Untergründe wie z. B. Fliesen, Marmor, Kacheln, Glas, Keramik, Metall, Verbundstoffe oder Kunststoffe. Nicht geeignet für die Anbringung auf PE, PP, PA, PFTE, Silikon, Papier- u. Vinyltapeten, lackiertem Holz, nicht tragfähigen Untergründen und auf schmutzabweisend beschichteten Oberflächen.

WICHTIG! Die Klebefläche an der Wand muss glatt, fest, sauber, trocken, staub-, öl- und fettfrei sein. **Wandfläche vorher reinigen!** Verwenden Sie zum Reinigen keine rückfettenden oder silikonhaltigen Haushaltsreiniger, sondern Reinigungsbenzin oder Alkohol. Die offene Klebefläche nicht berühren, Hautfett reduziert die Klebeleistung.

Anbringung:

Die Position des Klebepads ist nach dem Andrücken nicht mehr korrigierbar. Vor dem Kleben die Position festlegen, ausmessen und anzeichnen! Die Schutzfolie entfernen und auf den Halter aufkleben. Die 2 Folie entfernen und den Halter mindestens 10 Sekunden vollflächig kräftig an die Wand drücken. Die Endfestigkeit der Verklebung wird nach 24 Stunden erreicht. Den Halter erst danach belasten. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen 15 °C und 25 °C. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den korrekten Halt der Klebeverbindung.

Entfernung:

Hilfsweise können Sie mit einem Spachtel zwischen Halter und der Wand unterheben. Klebereste an der Wandfläche können mit dem Finger, einem Ceranfeldschaber oder einem Klebstoffentferner gelöst werden. (Die Sicherheitshinweise des Herstellers beachten) Achten Sie beim Einsatz von Ceranfeldschaber oder Klebstoffentferner auf die Verträglichkeit der Wandfläche.

FR

A FIXATION AVEC DE VIS

Avertissement: Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité à cet endroit. Seule une personne qualifiée doit procéder au montage. Tenez impérativement compte de la qualité du mur car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Informez-vous en magasin des vis et chevilles adaptées à votre mur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de fixation incorrecte mur-cheville et de dommages en découlant.

B FIXATION AVEC DES TAMPON ADHÉSIFS

Ne peut être utilisé que pour des surfaces stables, lisses et légèrement rugueuses telles que : Par exemple, carrelage, marbre, tuiles, verre, céramique, métal, composites ou plastiques. **Ne convient pas à l'application sur papiers peints PE, PP, PA, PFTE, silicone, papier et vinyle, bois peint, surfaces non porteuses et sur surfaces avec revêtement anti-salissures.**

IMPORTANT ! La surface adhésive sur le mur doit être lisse, ferme, propre, sèche et exempte de poussière, d'huile et de graisse. **Nettoyez au préalable la surface du mur!** N'utilisez pas de nettoyeurs ménagers contenant de la graisse ou du silicone, mais de la benzine ou de l'alcool. Ne touchez pas la surface adhésive ouverte, l'huile de peau réduira les performances de l'adhésif.

Montage :

La position du support mural ne peut plus être corrigée après avoir été pressée. Avant le collage / la fixation, la position doit être déterminée, mesurée et marquée. Retirez le film protecteur et collez-le sur le support. Retirez les 2 films et appuyez fermement le support contre le mur sur toute la surface pendant au moins 10 secondes. La résistance finale de l'adhérence est atteinte après 24 heures. Ensuite seulement, mettez du poids sur le support. La température de traitement optimale se situe entre 15 °C et 25 °C. Vérifier régulièrement le bon maintien de la liaison adhésive.

Se détacher :

Alternativement, vous pouvez utiliser une spatule pour plier entre le support et le mur. Les résidus de colle sur la surface du mur peuvent être enlevés avec le doigt, un grattoir pour plaque vitrocéramique ou un dissolvant de colle disponible dans le commerce. (Respectez les consignes de sécurité du fabricant) Lors de l'utilisation de grattoirs ou de décapants pour plaque vitrocéramique, assurez-vous que la surface du mur est compatible.

GB

A ATTACHMENT WITH SCREWS

Safety Advice: Please ensure that you do not drill into any electrical wiring, gas or water pipes in the wall. Make sure that the product is only assembled by competent persons. Before wall installation please ensure that the selected wall is suitable for attaching the product. Ask in specialist shops if necessary. The manufacturer is not liable for any damages of improper wall-to-wall connection and resulting damages.

B ASSEMBLY WITH ADHESIVE PAD

For use only on stable, smooth, and slightly rough surfaces such as tiles, marble, glass, ceramic, metal, composite materials, or plastics. Not suitable for application on PE, PP, PA, PTFE, silicone, paper and vinyl wallpaper, painted wood, non-stable surfaces, or surfaces with a dirt-repellent coating.

IMPORTANT! The adhesive surface on the wall must be smooth, firm, clean, dry and free of dust, oil and grease. **Clean the wall surface beforehand!** Do not use household cleaners that contain grease or silicone, but cleaning benzine or alcohol. Do not touch the open adhesive surface, skin oil will reduce the adhesive performance.

Attachment:

The position of the wall holder can no longer be corrected after it has been pressed. Remove the protective film and stick it onto the holder. Remove the 2nd film and press the holder firmly onto the wall for at least 10 seconds. The bond will be fully bonded after 24 hours. Only then should you place any load on the holder. The optimal processing temperature is between 15 °C and 25 °C. Check the correct hold of the adhesive connection at regular intervals.

Removal:

Alternatively, you can use a spatula to fold in between the holder and the wall. Adhesive residues on the wall surface can be removed with your finger, a ceramic hob scraper or a commercially available adhesive remover. (Observe the manufacturer's safety instructions) When using ceramic hob scrapers or adhesive removers, make sure that the wall surface is compatible.

ES

A FIJACIÓN CON ALMOHADILLA TORNILLOS

Advertencias: Asegúrese de no tocar conductos de agua, gas o corriente cuando perfore la pared. Compruebe antes del montaje que la pared elegida para fijar el producto es apropiada. En caso necesario, infórmese en tiendas especializadas.

Infórmese antes del montaje en la pared sobre el material de montaje apropiado para su pared. Para el montaje en la pared hemos añadido material de montaje que es apto para mampostería maciza común.

B FIJACIÓN CON ALMOHADILLA ADHESIVAS

Sólo se puede utilizar para superficies estables, lisas y ligeramente rugosas como: Por ejemplo, baldosas, mármol, azulejos, vidrio, cerámica, metal, compuestos o plásticos.

No apto para pegar sobre papeles pintados de PE, PP, PA, PFTE, silicona, papeles pintados de papel y vinilo, madera pintada, superficies no portantes y sobre superficies revestidas que repelen la suciedad.

IMPORTANTE! La superficie adhesiva de la pared debe ser lisa, firme, limpia, seca y libre de polvo, aceite y grasa. **¡Limpiar la superficie de la pared de antemano!** No utilice limpiadores domésticos que contengan grasa o silicona, sino bencina o alcohol. No toque la superficie adhesiva abierta, el aceite de la piel reducirá el rendimiento del adhesivo.

Montaje: La posición del soporte mural ya no se puede corregir después de presionarlo. Determinar la posición, medirla y marcarla antes de pegarla / fijarla. Retire la película protectora y péguela en el soporte. **Retire las 2 láminas y presione firmemente el soporte contra la pared en toda la superficie durante al menos 10 segundos.** La fuerza final de la unión se alcanza después de 24 horas. Sólo entonces ponga peso sobre el soporte. La temperatura óptima de procesamiento está entre 15 °C y 25 °C. Compruebe periódicamente la sujeción correcta de la conexión adhesiva.

Despegar: Alternativamente, puede usar una espátula para doblar entre el soporte y la pared. Los restos de adhesivo de la superficie de la pared se pueden eliminar con el dedo, una rasqueta para vitrocerámica o un quitapegamento disponible en el mercado. (Observar las instrucciones de seguridad del fabricante) Cuando se utilicen rascadores de vitrocerámica o quitaadhesivos, asegurarse de que la superficie de la pared sea compatible.

IT

A FISSAZIONE CON VITI

Avvertenza: prima di perforare, assicurarsi che nel sito di perforazione non siano presenti linee del gas, dell'acqua o dell'elettricità. Far eseguire il montaggio solo da persone qualificate. È essenziale prestare attenzione alle condizioni del muro, poiché il materiale di fissaggio allegato non è adatto a tutti i tipi di muro. Informarsi nei negozi sulle viti e tasselli adatti alla rispettiva struttura della parete. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un collegamento errato del tassello a muro e per i danni che ne derivano.

B ATTACCO CON CUSCINETTO ADESIVO

Può essere utilizzato solo per superfici stabili, lisce e leggermente ruvide come: Ad esempio piastrelle, marmo, piastrelle, vetro, ceramica, metallo, materiali compositi o materie plastiche.

Non adatto per l'applicazione su PE, PP, PA, PFTE, silicone, carte da parati in carta e vinile, legno verniciato, superfici non portanti e superfici rivestite antisporno.

IMPORTANTE! La superficie adesiva sulla parete deve essere liscia, solida, pulita, asciutta e priva di polvere, olio e grasso. **Pulire prima la superficie della parete!** Non utilizzare detergenti per la casa che contengono grasso o silicone, ma benzina o alcool. Non toccare la superficie adesiva aperta, l'olio per la pelle ridurrà le prestazioni dell'adesivo.

Montaggio:

La posizione del supporto a parete non può più essere corretta dopo averlo premuto. Determina, misura e segna la posizione prima di incollare! Rimuovere la pellicola protettiva e incollarla sul supporto. **Rimuovere le 2 pellicole e premere saldamente il supporto contro la parete su tutta la superficie per almeno 10 secondi.** La forza finale del legame si raggiunge dopo 24 ore. Solo allora mettere il peso sul supporto. La temperatura di lavorazione ottimale è compresa tra 15 °C e 25 °C. Controllare ad intervalli regolari la corretta tenuta della connessione adesiva.

Rimozione:

In alternativa, puoi usare una spatola per ripiegare tra il supporto e il muro. I residui di adesivo sulla superficie della parete possono essere rimossi con un dito, un raschietto per piano cottura in ceramica o un solvente per adesivi disponibile in commercio. (Osservare le istruzioni di sicurezza del produttore) Quando si utilizzano raschietti per piani cottura in ceramica o prodotti per la rimozione di adesivi, assicurarsi che la superficie della parete sia compatibile.

NL

A MONTAGE MET SCHROEVEN

Waarschuwing: Controleer voor het boren of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen op de boorlocatie aanwezig zijn. Laat de installatie alleen door gekwalificeerd personeel uitvoeren. Het is essentieel om te letten op de toestand van de muur, aangezien het ingesloten bevestigingsmateriaal niet voor alle soorten muren geschikt is. Informeer in de handel naar de schroeven en deuvels die geschikt zijn voor de betreffende wandconditie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor een verkeerde wand-contactdoosverbinding en de daaruit voortvloeiende schade.

B MONTAGE MET KLEEFPAD

Kan alleen worden gebruikt op stabiele, gladde en licht ruwe oppervlakken zoals: Bijvoorbeeld tegels, marmer, tegels, metaal, glas, keramiek, composieten of kunststoffen. **Niet geschikt voor toepassing op PE-, PP-, PA-, PFTE-, siliconen-, papier- en vinylbehang, geveerd hout, niet-dragende ondergronden en op vuilafstotende gecoate oppervlakken.**

BELANGRIJK! Het kleefoppervlak op de muur moet glad, vast, schoon, droog en vrij van stof, olie en vet zijn. **Maak het muuroppervlak van tevoren schoon!** Gebruik geen smeer- of siliconenhoudende huishoudelijke reinigingsmiddelen voor de reiniging, maar gebruik reinigingsbenzine of isopropanol / alcohol. Raak het open kleefoppervlak op de muurbeugel niet aan, huidvet zal de kleefkracht verminderen.

Bevestiging:

De positie van de wandhouder kan niet worden aangepast als deze eenmaal is ingedrukt. Bepaal, meet en markeer de positie voordat u gaat lijmen! Verwijder de beschermfolie en plak deze op de houder. Verwijder de 2 folies en druk de houder stevig tegen de muur over het gehele oppervlak gedurende minimaal 10 seconden. De uiteindelijke sterkte van de verbinding wordt na 24 uur bereikt. Plaats dan pas gewicht op de houder. De optimale verwerkingstemperatuur ligt tussen 15 °C en 25 °C. Controleer regelmatig of de lijmverbinding goed vastzit.

Afpellen:

Als alternatief kunt u een spatel gebruiken om tussen de houder en de muur te vouwen. Lijmresten op het wandoppervlak kunnen worden verwijderd met uw vinger, een keramische kookplaatschraper of een in de handel verkrijgbare lijmverwijderaar. (Neem de veiligheidsinstructies van de fabrikant in acht)

PL

A MONTAŻ ZA POMOCĄ ŚRUB

Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do wiercenia upewnij się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodnych ani energetycznych. Instalacja może być przeprowadzana wyłącznie przez kompetentne osoby. Należy zwrócić uwagę na stan ściany, ponieważ załączony materiał mocujący nie nadaje się do wszystkich rodzajów ścian. W handlu należy pytać o wkrety i kołki odpowiednie do danego stanu ściany. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieöprawidłowe połączenia ścianakołnierz i wynikające z tego szkody.

B MONTAŻ Z PODKŁADKĄ SAMOPRZYLEPNĄ

Może być stosowany tylko do powierzchni stabilne, gładkie i lekko chropowate, takie jak: Np. płytki, marmur, kafelki, szkło, ceramika, metal, materiały kompozytowe lub tworzywa sztuczne. **Nie nadaje się do mocowania do tapet PE, PP, PA, PFTE, silikon, tapety papierowe i winylowe, malowane drewno, powierzchnie nienośne oraz powierzchnie pokryte powłoką odporną na zabrudzenia.**

WAŻNE! Powierzchnia klejąca na ścianie musi być gładka, mocna, czysta, sucha i wolna od kurzu, oleju i tłuszczu. **Wcześniej wyczyść powierzchnię ściany!** Nie używaj domowych środków czyszczących zawierających tłuszcz lub silikon, ale benzynę lub alkohol. Nie dotykaj otwartej powierzchni klejącej, olejek ze skóry zmniejszy przyczepność.

Załącznik:

Położenie uchwytu ściennego nie może być skorygowane po jego docięnięciu. Określić, zmierzyć i zaznaczyć pozycję przed przyklejeniem! Usuń folię ochronną i przyklej ją do uchwytu. **Usuń 2 folie i mocno dociśnij uchwyt do ściany na całej powierzchni przez co najmniej 10 sekund.** Ostateczną wytrzymałość połączenia uzyskuje się po 24 godzinach. **Dopiero wtedy połóż ciężar na uchwycie.** Optymalna temperatura przetwarzania wynosi od 15°C do 25°C. W regularnych odstępach czasu sprawdzaj prawidłowe trzymanie połączenia klejowego.

Zdejmowanie z muru:

Alternatywnie można użyć szpatułki do złożenia między uchwytem a ścianą. Resztki kleju na powierzchni ściany można usunąć palcem, skrobakiem do płyt ceramicznych lub dostępnym w handlu środkiem do usuwania kleju. (Przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa producenta)

SE

A MONTERING MED SKRUVAR

Varningsmeddelande: Innan du borrar, se till att det inte finns några gas-, vatteneller kraftledningar vid borrarplatsen. Låt endast montering utföras av behöriga personer. Det är viktigt att vara uppmärksam på väggens tillstånd, eftersom det fastsatta fästmaterialet inte är lämpligt för alla typer av väggar. Fråga i butiker om skruvar och pluggar som är lämpliga för respektive väggkonstruktion. Tillverkaren ansvarar inte för felaktig anslutning till väggdon och för eventuella skador.

B MONTERING MED SJÄLVHÄFTANDE KUDDE

Kan endast användas för stabila, släta och lite grova ytor som: Till exempel kakel, glas, marmor, kakel, keramik, metall, kompositer eller plast.

Ej lämplig för fastsättning på PE, PP, PA, PFTE, silikon, papper och vinyltapeter, målat trä, icke-bärande ytor och på smutsavvisande belagda ytor.

VIKTIG! Den självhäftande ytan på väggen måste vara slät, fast, ren, torr och fri från damm, olja och fett. **Rengör väggytan i förväg!** Använd inte hushållsrengöringsmedel som innehåller fett eller silikon, utan rengör bensin eller alkohol. Rör inte vid den öppna limytan, hudolja minskar limens prestanda.

Anknytning:

Väggfästets position kan inte längre korrigeras efter att den har tryckts på. Bestäm, mät och markera positionen innan du limmar / fäster. Ta bort skyddsfilm och fäst den på hållaren. **Ta bort de 2 folierna och tryck fast hållaren mot väggen över hela ytan i minst 10 sekunder.** Den slutliga styrkan av bindningen uppnås efter 24 timmar. **Först då lägg vikt på hållaren.** Den optimala bearbetningstemperaturen är mellan 15 °C och 25 °C. Kontrollera med jämna mellanrum att limanslutningen håller ordentligt.

Skala av:

Alternativt kan du använda en spatel för att vika in mellan hållaren och väggen. Limrester på väggytan kan avlägsnas med fingret, en keramikhällskrapa eller en kommersiellt tillgänglig limborttagningsmedel. (Beakta tillverkarens säkerhetsanvisningar) När du använder keramiska hållskrapor eller limborttagningsmedel, se till att väggytan är kompatibel.

bremermann®

eluno GmbH
Hertha-Sponer-Str. 5 - D - 28816 Stuhr

+49 (0) 421- 566 26 29
Mo - Do: 9 - 16 Uhr - Fr: 9 - 14 Uhr

info@eluno24.de
www.eluno24.de



Adresses sur quefairemesdechets.fr